

本署檔號  
OUR REF: ( ) in TC EP 86/07/30  
來函檔號  
YOUR REF:  
電話  
TEL NO.: 2594 6035  
圖文傳真  
FAX NO.: 2834 5648  
電子郵件  
E-MAIL: enquiry@epd.gov.hk  
網址  
HOME PAGE: <http://www.epd.gov.hk>

**Environmental Protection Department**  
**Headquarters**  
46/F, Revenue Tower,  
5 Gloucester Road,  
Wan Chai, Hong Kong.



**環境保護署總部**  
香港灣仔  
告士打道五號  
稅務大樓四十六樓

何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP  
立法會工務小組委員會主席  
香港中區  
長臣道八號  
立法會大樓

何議員：

**工務小組委員會**  
**4340DS “牛尾海污水收集系統第3階段工程－**  
**孟公屋污水收集系統”**

二零零八年二月二十日的工務小組委員會會議上，有議員要求當局提供與躉符有關的開支項目的進一步資料。現應要求提供資料如下：

躉符是原居民鄉村在進行建築工程前舉行的傳統儀式。村民相信必須舉行這項儀式，以免當地風水受到影響。為尊重這個傳統，若村內或附近將進行工務工程，當局容許預留一筆酌情發放的“一次過特惠金”，供原居村民舉行躉符儀式之用。躉符開支一般包括風水師的酬金，以及儀式中使用的香燭冥鏹和祭品。

“特惠金”是按“一村、一工程、一申請”的原則發放，金額可因地區和工程計劃而異。躉符的規模及成本通常取決於有關神位的重要性或風水受影響的程度。村民可向有關的地政處申領特惠金。地政處在發放特惠金時，會參考過往紀錄，以決定某宗個案合適的躉符金額。

由於有關躉符的特惠金屬酌情發放的費用，故當局會根據每宗申請的情況作出考慮和磋商。目前，地政專員獲授權批准不多於2萬元的特惠金。地政總署副署長則獲授權批准介乎20,001元至

2

30,000 元的特惠金。超逾 3 萬元的特惠金，則須由財經事務及庫務局局長批准。

就孟公屋污水收集系統而言，工程包括在孟公屋八條原居民鄉村敷設污水渠。我們預計其中五條原居民鄉村會安排躉符儀式，每個儀式的特惠金估計約為 1 萬元。因此，該項工程計劃與躉符有關的預算總開支為 5 萬元。

就 6746TH—屯門公路重建及改善工程而言，工程只包括清理有原居民居住的掃管笏鄉村及嘉和里村附近的政府土地。考慮到該工程計劃只是擴闊屯門公路的現有路線，而該兩條村距離屯門公路分別一公里及 80 米，路政署署長認為該工程計劃應不會對該兩條村構成直接影響，因此工程預算中只預留 2,000 元作相關用途。不過，實際金額視乎申請數量而定。地政總署會按每宗申請的情況作出考慮。

每條村的躉符費用純屬粗略估計。任何申請均須按個別情況加以審核。村代表提交躉符的分項開支後，地政總署會與村代表磋商，一俟議定金額後，便會尋求有關當局批核。儀式舉行後，村代表亦須提交開支帳目。有關地政處的人員通常會出席有關儀式，並拍照存檔。

環境保護署署長

(彭樂民博士 彭樂民 代行)

二零零八年四月十七日

副本分送：

財經事務及庫務局局長  
發展局局長  
運輸及房屋局局長  
渠務署署長  
路政署署長  
地政總署署長

2